



Spectacle musical piano voix

La chanson *française* a-t-elle vocation à le rester ?

- > 9 & 10 avril 2015 Théâtre Ici et Là (Briey, 54) <
- > 29 mai 2015 le Trait d'Union (Neufchâteau, 88) <
- > 22 & 23 août 2015 Plateau Ivre (Vagney, 88) TBC <
- > 27 août 2015 Palais des Congrès (Nancy, 54) <
- > Juillet 2015 Théâtre l'Arrache Coeur (Avignon, 84) <
 - > 4 & 5 mai 2016 l'Onde (Vélizy, 78) <
 - > 28 mai 2016 le Salmanazar (Epernay, 51) <
 - > Projet en présélection JMF sur 2016/2017 <

Production : Association Carte Blanche
Coproduction : Scènes Vosges, Scènes et Territoires en Lorraine, Association Man Itou



Emanuel Bémer, auteur compositeur interprète, propose une *impossible Anthologie de la Chanson française*. Impossible pour deux raisons : elle ne saurait être exhaustive, encore moins objective, mais guidée par la sensibilité d'un artiste. Le spectacle est un florilège de chansons dites françaises qui ont fait le tour du monde. Il a pour objectif de faire évoluer quelques idées reçues sur le genre, en défendant à la fois le répertoire et la création.

La chanson française n'est pas française

Quel est le point commun entre *la Vie en Rose*, *les Feuilles Mortes*, *Göttingen* et *Comme d'habitude* ? Qui sait que Sinatra n'a pas écrit *My Way*, et que *la Mer* ou *Ne me quitte pas* sont des chansons connues dans le monde entier ? Qui sait que ces chansons furent écrites par des petits frenchies ?

Et qui sait aujourd'hui en France que *Tu verras* (Nougaro) est d'origine brésilienne ? *L'Impossible Anthologie de la Chanson française* propose un tour du monde vu par le prisme de ces chansons qui ont franchi nos frontières. Un tour du monde immobile, un tour du monde au bilan carbone irréprochable, un tour du monde dont le seul carburant est la francophonie.

Car nous avons tendance à oublier que nos chansons voyagent, se traduisent, s'exportent, se produisent et se reproduisent.

En ce sens, ce spectacle tentera de faire prendre conscience au spectateur du mouvement des mélodies dans le monde, qui fait de la musique un véritable langage universel ; nous irons plus loin pour constater que la barrière de la langue n'est pas un problème quand la musique s'en mêle.

C'est à la faveur d'une tournée en Equateur qu'Emanuel Bémer apprend l'existence du verbe *trobar* : littéralement «écrire des vers destinés à être chantés», un verbe directement dérivé de nos troubadours médiévaux. C'est le coq gaulois qui prenait un sérieux camouflet : qui eût cru que nos troubadours, figés dans leurs chansons de geste comme des statues de cire, prisonniers de nos livres d'écoles, feraient encore parler d'eux au XXIème siècle, et ce jusqu'en Amérique du Sud ? C'est encore la preuve que notre si chère francophonie nous échappe !

La chanson française, c'est la création

Mais la chanson française, ce n'est pas seulement le répertoire immobile de quelques monstres sacrés, empreint de nostalgie de Belle Epoque et de Trente Glorieuses, c'est l'oeuvre des vivants et des anonymes. Pour montrer que la chanson française est vivante, qu'elle est comme la langue, un monstre protéiforme en perpétuelle évolution, Emanuel Bémer chantera son titre phare : *Ca c'est sûr qu'elle est belle la vie* à la fin du tour de chant. De même, il offrira en primeur la plus récente de ses compositions. C'est dans le plus simple appareil et dans la première fraîcheur qu'il donnera ces chansons.



Scénographie, mise en scène, technique

Le piano est la clef de voûte de la scénographie. C'est un quart de queue Pleyel qui a l'âge de la Tour Eiffel. Acheté pour quelques centaines d'euros, il a été délesté de la table d'harmonie, des cordes, de la mécanique et du clavier, afin d'y ficher un piano numérique. L'illusion est parfaite.

Une fois posé à jardin, ce meuble qui pèse toujours 200 kilos illumine le plateau et conditionne la scénographie et l'espace. Pour soutenir le propos, et la proposition de voyage, un globe-bar en bois vient se poser à cour, qui crée du jeu - et de l'enjeu. Et équilibre aussi le plateau.

Le rapport entre pianiste et chanteur est clair, vertical, jamais frontal. Bémer est le chanteur, le pianiste est accompagnateur, jamais sous-fifre. Ils sont l'un et l'autre au service du spectacle et de la Chanson qu'ils défendent. Mais toujours iconoclastes.

La technique sera la plus légère possible pour assurer les dates en décentralisation qui concernent la part de coproduction de Scènes et Territoires en Lorraine, et honorer la tournée JMF. Sur la route : deux musiciens, deux techniciens.

Emanuel Bémer, parcours

Originaire de Lorraine, Emanuel Bémer rejoint Paris en 2002 pour faire entendre ses chansons. Très vite, il publie *Sang d'Encre*, EP aujourd'hui épuisé, puis son premier album *L'Occiput* (Man Itou/Socadisc), et *Minute Papillon* en 2012 (Man Itou/Anticraft).

En 2010, il initie sous la houlette du metteur en scène Julia Vidit un «tour de chant spectaculaire» : *Bon gré Mal gré*. C'est Gilles Costaz, critique pour *Le Masque et la Plume* qui dit : «Découvrir Emanuel Bémer, c'est découvrir un auteur, un chanteur, un acteur et un musicien. Ça fait beaucoup ! Il est dur, rugueux, mais drôle. Il est noir mais rayonnant. Il est froid mais brûlant. Sous l'élégance des tenues, on sent les muscles prêts à frapper. Les textes, centrés sur les Vanités, forts et beaux, fouettent notre vie sans oublier en rien des tableaux religieux qui traitent du même thème. Le spectacle semble orchestrer l'impossible rencontre entre Karl Valentin et Serge Gainsbourg. Mais, en réalité, il ne fait que servir la tranchante modernité de Bémer dans un splendide sens de l'ombre et de la lumière. De quoi rendre banals les meilleurs des shows.»

Premières parties Higelin, Aldebert, Jamait, la Rue Kétanou, Jeanne Cherhal...

Scènes Fête de l'Huma, Café de la Danse, l'Européen, la Filature (68).

Tournée *Bon gré Mal gré* Maison de la Culture de Bourges, scène nationale, Théâtre Firmin- Gémier- La Piscine (Antony), Le Salmanazar (Epernay), Espace Kiron (Paris), Centre Culturel l'Onde (Vélizy-Villacoublay), le Prisme, centre de création artistique de Saint Quentin en Yvelines, Théâtre Ici et Là (Briey).



Action culturelle

Les ressources d'un tel projet sont insoupçonnées : c'est une véritable boîte à outils sur le plan pédagogique, sur le plan de la transmission, du répertoire et de la francophonie. Fort des chansons françaises devenues des standards de jazz, Emanuel Bémer imagine par exemple donner *l'Impossible Anthologie de la Chanson française* avec une section rythmique jazz. Le travail avec les chorales ainsi que les nombreuses interventions artistiques (ateliers d'écriture chanson en milieu scolaire, périscolaire, carcéral et socioculturel, micro-trottoir autour du patrimoine de la chanson...) sont autant d'ouvertures et de partenariats à imaginer avec les structures désireuses d'accueillir le spectacle. De même, la clôture de la saison du Théâtre du Peuple à Bussang, dont le thème en 2014 est le Québec, a vu le projet s'incrémenter de plusieurs chansons du répertoire québécois. A cette occasion, cent choristes sur scène, le chef d'orchestre Gabriel Mattéi et l'harmonie municipale. C'est un projet à échelle humaine, et à géométrie variable. Les arrangements vocaux -pour cinq pupitres - sont écrits pour six chansons du tour de chant : de nouvelles chorales s'intègrent régulièrement au gré de la tournée.

Morceaux choisis

- *L'Hymne à l'Amour* en anglais (Piaf/Marguerite Monnot) : *If you love me (really love me)*
- *Que je t'aime* en japonais (Gilles Thibaut/Jean Renard) : *Naze todokanu kono aïga*
- *Göttingen* en allemand (Barbara)
- *Tu verras* en portugais puis en français (Chico Buarque). Adaptation : Nougaro
- *Hexagone* en algérois (Renaud). Adaptation : Baaziz
- *My Way* en français (G. Thibaut/C.François-J. Revaux). Bémer propose une nouvelle version : *A ma manière*, adaptation française de l'adaptation anglaise de Paul Anka

Equipe

Piano Benoît Dangien ou Nicolas Ducloux
Voix Emanuel Bémer
Mise en scène/direction du chœur Etienne Guillot
Son/Scénographie Jean-Luc Malavasi
Lumières Richard Poulain
Administration Jenny Mc Briar
Costumes Chantal Lallement

Extrait du spectacle

Contact

Diffusion Audrey Vernini-Meyer 06 09 74 46 26 / 13.9events@gmail.com
Technique Jean-Luc Malavasi 06 24 68 27 62 / carteblanche88@free.fr

